

IBM Slovensko, spol. s r.o.
Hlavná Lízingová zmluva Rozpis ukončenia transakcie

Rozpis ukončenia transakcie č.: **SK020806**

Rozpis lízingovej transakcie č.: **SK020806**

Názov klienta: DIVADELNY USTAV

Adresa klienta:

JAKUBOVO NAM. 12
813 57 BRATISLAVA 1
SLOVAKIA

Názov prenajímateľa: IBM Slovensko, spol. s r.o.

Adresa prenajímateľa: Apollo II, Mlynské nivy 49
Bratislava 821 09

Tento Rozpis ukončenia transakcie, zo dňa (2011-11-25) umožňuje Klientovi vybrať si svoje Možnosti ukončenia („možnosť/-ti ukončenia“) ohľadom Strojov, ktorých Počiatočný termín alebo Termín obnovenia 2012-02-29 („Ukončenie“) sa blíži ku koncu podľa vyššie uvedeného Rozpisu (rozpisov) lízingovej transakcie. Klient by mal prekonzultovať vyššie uvedenú Hlavnú lízingovú zmluvu a Rozpis(y) lízingovej transakcie, so zameraním sa na špecifické podmienky platného lízingu a na význam všetkých použitých termínov, písaných veľkým začiatočným písmenom, ktoré nie sú definované v tomto dokumente. Klient musí začiaroknuť znamienkom „X“ príslušné zátvorky, čím si zvolí svoje možnosti ukončenia pre Stroje, uvedené v nasledujúcej tabuľke. Oprávnený zástupca Klienta musí minimálne tridsať (30) dní pred ukončením podpísať tento vyplnený Rozpis ukončenia transakcie, uviesť dátum a zaslať ho späť Prenajímateľovi faxom na: +421-2-4974 8993

Možnosti ukončenia pre Stroje sú nasledovné:

*Kúpa = Kúpa Strojov

Obnova 12 = Obnova Prenájmu na ďalších 12 mesiacov

**Vrátenie = Vrátenie Strojov

*** Žiadne rozhodnutie = Pokračovanie Prenájmu

ÚDAJE O TRANSAKCII A PLATBY

Typ	Model	Sériové č	Kúpiť (EUR)	Obnoviť (EUR)	Vrátiť
LEXP	C51	621XKCN	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKCR	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKCW	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKCX	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XK CZ	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKD0	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKD1	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKFC	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKFD	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKFG	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKFH	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKFK	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKF9	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	621XKH8	21.00()	21.00()	(X)
LEXP	C51	941BPRV	43.00()	43.00()	(X)
OLIP	NPE	6013092	452.00()	452.00()	(X)
OLIP	NPE	6013093	452.00()	452.00()	(X)
OLIP	NPE	7600656	406.00()	406.00()	(X)
OLIP	NPE	7815916	68.00()	64.80 (X)	()
OLIP	NPE	7816015	68.00()	64.80 (X)	()
OLIP	NPE	7816073	68.00()	64.80 (X)	()
OLIP	NPE	7816100	68.00()	64.80 (X)	()
OLIP	NPE	7816101	68.00()	64.80 (X)	()
OLIP	NPE	7816102	68.00()	64.80 (X)	()
OLIP	NPE	7816220	68.00()	64.80 (X)	()

IBM Slovensko, spol. s r.o.
Hlavná Lízingová zmluva Rozpis ukončenia transakcie

Označte [X] tento riadok, ak si chcete vybrať rovnaké možnosti ukončenia termínu pre VŠETKY uvedené Stroje	Kúpiť VŠETKY []	Obnoviť VŠETKY []	Vrátiť VŠETKY [X]
--	------------------------	--------------------------	---------------------------

Celkom:

Počet Strojov: 25

Nákupná cena: 2 123 EUR

Frekvencia platieb: Ročná splátka, splatná vopred

Pokiaľ v predchádzajúcej tabuľke nie je uvedené inak, všetky platby Možností EOT bude Klient prevádzkať v súlade s Obdobím platieb a termínmi, stanovenými vo vyššie uvedenom Rozpise (rozpisoch) lízingovej transakcie.

DODATOČNÉ PODMIENKY

***Kúpa:** Poskytovateľ leasingu prenesie vlastníctvo zaradenia/aktíva popísanej na tejto faktúre na zákazníka po zúčtovaní peňažných prostriedkov vo výške horeuvedenej faktúry plus každej nezaplatenej splátky a /alebo zviknutých úrokov.

****Vrátenie:** Klient nemôže vrátiť Stroje, ktoré nie sú uvedené vyššie, bez výslovného písomného súhlasu Prenajímateľa. Preto Klient súhlasí s tým, že sa bude snažiť vrátiť Prenajímateľovi len tie Stroje, ktoré sú uvedené vyššie („Plánovaný Stroj(e)“), a bude sa snažiť vyhnúť sa vráteniu Strojov, ktoré vlastní Prenajímateľ, a ktoré nie sú uvedené vyššie („Neplánovaný Stroj(e)“), a nebude Prenajímateľovi zasielať zariadenia, ktoré Prenajímateľ nevlastní („Neschválené Zariadenia“).

Ak poskytovateľ leasingu dostane hocikaké neplánované zariadenie, ukončí sa nájom na neplánované zariadenie a účtuje sa poplatok za skončenie zmluvy prenajímateľovi leasingu, čo je suma nezaplatených leasingových platieb a pokračuje sa leasing na nevrátené plánované zariadenie v súlade s horeuvedenou Hlavnou zmluvou o prenájme.

Ak Klient zašle Prenajímateľovi akékoľvek Neschválené zariadenie, Prenajímateľ môže, podľa vlastného rozhodnutia, v závislosti na konfigurácii technológií takéhoto Neschváleného zariadenia, buď: I) akceptovať Neschválené zariadenia ako náhradu za Plánovaný stroj; II) vrátiť Neschválené zariadenie Klientovi na náklady Klienta; alebo III) pokladať Neschválené zariadenie za dar. V takomto prípade Klient týmto súhlasí s tým, že sa zriekne všetkých práv k takémuto Neschválenému zariadeniu a že prevedie celý právny a užívateľský nárok na takéto Neschválené zariadenie na Prenajímateľa, bez akýchkoľvek bremien, záložných práv, daní, zálohy, právnych záväzkov alebo iných obmedzení akéhokoľvek druhu. Prenajímateľ môže Klientovi účtovať a vystaviť mu faktúru za environmentálnu likvidáciu Neschváleného zariadenia so započítaním platných daní.

Nižšie, prosím, uveďte Kontaktnú osobu Klienta (a kontaktné informácie), ktorá bude koordinovať vrátenie Strojov zo strany Klienta Prenajímateľovi. Podrobnejšie pokyny pre vrátenie, vrátane špecifického čísla pre schválenie vrátenia („Číslo RA“), pre Stroje, ktoré Klient určil na vrátenie Prenajímateľovi, poskytne Klientovi Špecialista IGF EOL. Pri vracaní týchto Strojov Prenajímateľovi musí Klient použiť Číslo RA, ktoré poskytol Prenajímateľ, a tým potvrdí, že tieto Stroje neobsahujú žiadny kontrolovaný alebo zakázaný materiál a že všetky údaje na hardiskoch takýchto strojov boli vymazané.

Meno Kontaktnej osoby Klienta: Bc. Milada Mercová

E-mail Klienta: milada.mercova@theatre.sk

Tel. číslo Klienta:

*****Žiadne rozhodnutie:** Ak sa Klient nerozhodne ohľadom Ukončenia pre vyššie uvedené Stroje, na základe požiadaviek v tomto dokumente, Prenájom týchto Strojov bude pokračovať každý mesiac nasledujúci po Ukončení doby trvania lízingu, v súlade s podmienkami vyššie uvedeného Rozpisu (rozpisov) lízingovej transakcie.

Všetky platby spojené s týmito Možnosťami ukončenia sú realizované nezávisle a mimo všetkých platieb, nielen daní a iných výdavkov, určených Prenajímateľovi podľa vyššie uvedeného Rozpisu (rozpisov) lízingovej zmluvy za platné Prenájmy („Lízingové platby“). Klient je naďalej povinný platiť Prenajímateľovi Lízingové platby, čo predstavuje podmienku plnenia Klientom vybraných Možností ukončenia zo strany Prenajímateľa. Pokiaľ potrebujete pomoc s týmto Rozpisom ukončenia transakcie, kontaktujte Prenajímateľa na PMCEMA@hu.ibm.com.

Vyššie uvedená Hlavná lízingová zmluva („Zmluva“) je inkorporovaná odkazom a Klient podľa tohto dokumentu bude viazaný podmienkami Zmluvy ako Klient. Zmluva, tento Rozpis ukončenia transakcie a všetky relevantné dokumenty o transakcii, prílohy a doplnky tvoria úplné a výhradné prehlásenie Strán ohľadom predmetu tohto dokumentu.

IBM Slovensko, spol. s r.o.
Hlavná Lízingová zmluva Rozpis ukončenia transakcie

Predchádzajúce uvedené dokumenty nahrádzajú všetku predchádzajúcu ústnu alebo písomnú komunikáciu medzi stranami. Klient svojím podpisom súhlasí s podmienkami uvedenými v tomto Rozpise ukončenia transakcie v znení neskorších úprav. Akákoľvek zmena tohto Rozpisu ukončenia transakcie bude vyžadovať vzájomný písomný súhlas Strán.

Súhlasí:
DIVADELNY USTAV

Oprávnený podpis

Vladislava Fekete
Meno (paličkovým písmom):

Mgr. art., ArtD.
Titul (paličkovým písmom):

Dátum:

Číslo Klienta: 250749

Za IBM

Tomáš Hudec

IGF Leader IBM Slovensko